Dílenské, strojírenské a autoservisní nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 13 mm CrV (krátká) – GEKO G12013

Model: GE1222_G12013 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Nejpoužívanější standardní krátká šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12013 z chrom-vanadové oceli (CrV) s vodicím čtyřhranem 1/2", saténově chromovaným povrchem a obvodovým vroubkováním pro univerzální metrické spoje M8 ve strojírenství, autoservisu, stavebnictví a údržbě techniky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G12013 (GEKO G12013)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 13 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G12013 (GEKO G12013)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Standardní krátká (cca 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 13 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Chrom-vanadová ocel (CrV)
Povrchová úprava	Matný saténový chrom s podélně vroubkovaným prstencem
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (ráčna, prodloužení, momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na pneumatických a aku rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 13 mm	Standardní šrouby a matice M8 (ISO / DIN 931 / 933 / 934), alternátory, startéry, brzdové třmeny (vodicí šrouby Lucas/TRW SW 13!), ocelové konstrukce
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Základní ruční krátká nástrčná hlavice 1/2"

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Šestihranná pracovní komora 13 mm (1×)** – Kalibrovaný 6hranný profil pro nejběžnější metrické šrouby a matice M8.
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Přenáší sílu mimo hrany matice a chrání i měkčí pozinkované šrouby M8 třídy 8.8.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Bleskové nasazení na hlavu šroubu 13 mm.
- **4. Kompaktní válcové tělo CrV (1×)** – Nízká výška (~38 mm) ideální k šroubům brzdových třmenů TRW mezi třmenem a hadicí!
- **5. Středový vroubkovaný prstenec (1×)** – Protiskluzové podélné rýhování pro ruční předtáčení.
- **6. Zúžené přechodové osazení (1×)** – Pevnostní přechod mezi horní částí a základnou 1/2".
- **7. Upínací patka s ražbou GEKO (1×)** – Spodní část s vyraženým logem GEKO CHROME VANADIUM.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Kalibrovaný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Drážky pro pojistnou kuličku** – Spolehlivé zajištění na 1/2" ráčně.
- **10. Saténově chromovaný povrch** – Vysoká odolnost proti opotřebení, korozi a mazivům.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při povolování zkorodovaných šroubů M8.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana rukou a kloubů při každodenní montážní práci.

Nepřekračujte utahovací moment M8 (~25 Nm u třídy 8.8!) – Dlouhá 1/2" ráčna vyvine moment přes 100 Nm velmi snadno — šrouby M8 (SW 13) dotahujte přiměřenou silou nebo momentovým klíčem!

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy neupínejte na rázový utahovák (pro rázák použijte černou CrMo hlavici 13 mm)!

Odpojení baterie u startéru a alternátoru! – Při povolování silových M8 kabelových ok (+B) na startéru a alternátoru klíčem 13 mm VŽDY nejprve odpojte záporný pól akumulátoru (riziko obloukového zkratu ráčnou proti bloku motoru!!)!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šroubu/matice 13 mm (pozor u japonských vozů a starší normy DIN, kde M8 mívá 12 mm nebo 14 mm, a u amerických vozů 1/2" = 12,7 mm!).
2. Při práci na alternátoru či startéru ověřte odpojení akumulátoru.
3. Zkontrolujte šestihran hlavice G12013 (13 mm je nejčastěji používaná hlavice v dílně a zaslouží pravidelnou kontrolu hran!).
4. U šroubů plovoucích třmenů TRW/Lucas SW 13 si připravte plochý klíč 15/17 mm na přidržení protikusu vodicího čepu.
5. Zkontrolujte zaskočení kuličky 1/2" ráčny.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte krátkou hlavici G12013 na 1/2" ráčnu nebo 1/2" momentový klíč.
2. Přiložte šestihran 13 mm kolmo na celou výšku hlavy šroubu M8.
3. Při demontáži brzdových třmenů Lucas/TRW přidržte vnitřní plochý šestihran čepu tenkým klíčem a krátkou hlavicí G12013 na ráčně vytočte šroub M8.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Volný chod závitu vytočte prsty za obvodový vroubkovaný prstenec.
5. Při zpětné montáži použijte momentový klíč (u M8 třídy 8.8 cca 22–25 Nm, u třídy 10.9 cca 32–35 Nm).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po použití otřete hlavici hadříkem od oleje, brzdového prachu a rzi.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte vnitřní šestihran 13 mm na absenci vymačkání či prasklin.
Pravidelně	Skladujte na liště 1/2" sady v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šroub brzdového třmenu SW 13 se točí na místě a nejde vytočit	Otáčí se celý kluzný vodicí čep v gumové prachovce	Přidržte šestihran kluzného čepu pod hlavou třmenu tenkým stranovým klíčem (obvykle 15 mm nebo 17 mm).
Dlouhá závitová tyč M8 narazila do dna krátké hlavice	Stavební výška krátké hlavice G12013 je ~38 mm	Pro matice na dlouhých závitových tyčích M8 použijte hlubokou hlavici GEKO G12113 (77 mm).
Hlavice 13 mm mírně vaklá na palcovém šroubu 1/2" (12,7 mm)	Rozdíl 0,3 mm u utaženého pevnostního palcového šroubu strhne hrany	Na palcové šrouby 1/2" používejte přesnou palcovou hlavici 1/2".

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 13 mm CrV (krátká) – GEKO G12013**
Typové označení / Model: **GE1222_G12013** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 13 mm CrV (krátká) – GEKO G12013

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.